

Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Contact Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aerosol

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Aparate de precizie pentru curățenie

1.3. Detalii privind furnizorul și cu date de securitate

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Auxiliare		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
România: +40 21 230 8000 Department of clinical Toxicology Spitalul de Urgenta Floreasca

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificare în conformitate cu 67/548/CEE sau 1999/45/CE:

Sănătate:

R38: Iritant pentru piele.
R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeaală.






Nume produs Contact Kleen
 Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricației: 22.03.13 Version : 1.1
 Înlocuiește: UDS000254_20120126

Informații fizice:	R12: Extrem de inflamabil. EXTREM DE INFLAMABIL
Mediu	R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

2.2. Elemente pentru etichetă

Simboluri de avertisment:	EXTREM DE INFLAMABIL  Xi: IRRITANT  N: PERICULOS PENTRU MEDIU 
Avertismente de risc	R12: Extrem de inflamabil. R38: Iritant pentru piele. R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic. R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețeală.
Avertismente de siguranță	S2: A nu se lăsa la îndemana copiilor. S16: A se păstra departe de orice flăcără sau sursă de scânteii. - Fumatul interzis. S23: A nu inspira vaporii/aerosolii. S24: A se evita contactul cu pielea. S51: A se utiliza numai în locuri bine aerisite.
Elemente suplimentare de etichetare în conformitate cu Directiva 75/324/CEE cu privire la generatorul de aerosoli.	Recipient sub presiune: a se feri de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi care depășesc 50°C. Nu se va găuri sau arde chiar și după folosire. Nu se va pulveriza deasupra unei flăcări sau a altor materiale inflamabile.
Alte elemente suplimentare de etichetare:	Este posibilă formarea unui amestec exploziv în lipsa unei aerisiri adecvate. Remarcă: Preparatele clasificate drept nocive pe baza criteriului de risc prin aspirare nu este nevoie să fie etichetate ca nocive cu R65 atunci când sunt comercializate în recipiente de aerosoli sau în recipiente echipate cu dispozitiv sigiliat tip spray (UE-Directiva 67/548 Anexa VI 9.4)

2.3. Alte pericole

Niciunul

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.1. Substanțe

Nu se aplică.

Nume produs Contact Kleen
 Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
 Înlocuiește: UDS000254_20120126

3.2. Amestecuri

Componente periculoase	Nr.CAS	EC-nr	w/w %	simbol fraze R*	Observații	
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B

Explanation notes

B : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru, conform normelor stabilite de țară

K : nu se clasifică ca cancerogen, mai puțin de 0.1 %w/w 1.3 – butadienă (Einecs- nr.203-450-8)

P : nu se clasifică ca cancerogen, mai puțin de 0.1 % w/w benzenă (Einecs-nr. 200-753-7).

Componente periculoase	Număr de înregistrare	Nr.CAS	EC-nr	w/w %	Clasa și categoria de pericol	Fraza de pericol	Observații
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B

Explanation notes

B : material, folosirea căruia se mărginește în locurile de lucru, conform normelor stabilite de țară

P : nu se clasifică ca cancerogen, mai puțin de 0.1 % w/w benzenă (Einecs-nr. 200-753-7).

(*Explicație avertismente: vezi capitolul 16)

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

Contactul cu ochii	Dacă substanța a intrat în ochi, îndepărtați imediat spălând cu multă apă Dacă iritația persistă, consultați medicul
Contactul cu pielea	Scoateți imediat hainele contaminate și clătiți pielea afectată cu apă din abundență. Apoi spălați cu săpun și apă Consultați medicul dacă iritația persistă
Inhalare	Scoateți victima din zona contaminată, țineți-o la căldură și în stare de repaus Dacă apar manifestări de boală, cereți imediat îngrijiri medicale
Înghițire	În caz de înghițire, nu provocați vomă deoarece există riscul de aspirare în plămâni. Dacă se bănuiește că s-a aspirat, cereți imediat îngrijiri medicale

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Inhalare	Inhalarea excesivă de vapori de solvent poate provoca greață, dureri de cap și amețeli
Înghițire	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică. Simptome: gât inflamă, dureri abdominale, greață, vomă
Contact cu pielea	Iritant pentru piele



Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

Contact cu ochii

Simptome: înroșire și durere
Poate provoca iritații
Simptome: înroșire și durere

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**Sfat general**

Dacă nu vă simțiți bine, consultați medicul (arătați eticheta dacă e posibil)
Dacă simptomele persistă, consultați întotdeauna medicul.

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

spumă, dioxid de carbon sau agent de uscare

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Aerosolii pot exploda dacă sunt încălziiți la peste 50°C
Formează produși nocivi de descompunere
CO, CO₂

5.3. Recomandări destinate pompierilor

Păstrați la rece recipientul (recipientele) care a fost expus la foc, stropindu-l cu apă
În caz de incendiu nu respirați fumul

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Opriiți toate sursele de ardere
Asigurați ventilarea adecvată
Purtați echipament adecvat și mănuși de protecție

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu permiteți accesul în canalele publice de colectare sau în canalizări

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Absorbiți scurgerea cu un material adecvat inert

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Pentru mai multe informații, consultați Secțiunea 8

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere
A se evita acumularea încărcării electrostatice
Echipamentul trebuie împământat
Utilizați echipamente electrice/de ventilare/de iluminat/.../antideflagrante.
Nu utilizați unelte care produc scântei.
Nu respirați aerosoli sau vapori
Asigurați ventilarea adecvată
Evitați contactul cu pielea și cu ochii
Spălați cu atenție după utilizare
Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Recipient sub presiune: a se proteja de razele soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50°C.
A se nu se lăsa la îndemâna copiilor.

7.3. Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Aparate de precizie pentru curățenie

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Limite de expunere

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
limite de expunere stabilite de UE			
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm

8.2. Controale ale expunerii

Proceduri de control:	Asigurați ventilarea adecvată Păstrați departe de căldură și de sursele de aprindere A se evita acumularea încărcării electrostatice
Protecție personală	La manipularea acestui produs, luați măsurile de precauție pentru evitarea contactului cu pielea și ochii Asigurați ventilarea adecvată
inhalație :	În caz de ventilare insuficientă, purtați echipament respirator adecvat. Aparat de respirat care purifică aerul prevăzut cu cartuș cu gaz organic/vapor organic (de tip A sau AX).
contact cu pielea:	Purtați mănuși de protecție adecvate (nitril)
ochii :	Purtați ochelari de protecție



Nume produs Contact Kleen
 Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricației: 22.03.13 Version : 1.1
 Înlocuiește: UDS000254_20120126

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

(pentru aerosoli fără carburant)

Aspect: stare fizică	Lichid propulsor propan/butan.
culoare :	Incolor.
miros :	Solvent.
pH :	Nu se aplică.
Punct /interval de fierbere	55 °C
Punct de aprindere	- 26 °C
Rată evaporare	Nu este disponibil.
Limite de explozie :limită superioară	19 %
limită inferioară:	1.1 %
Presiune vapori	Nu este disponibil.
Densitate relativă	0.66 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilitate în apă	Insolubil în apă
Auto-aprindere	> 200 °C
Viscozitate	Nu este disponibil.

9.2. Alte informații

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat

10.2. Stabilitate chimică

Stabil

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase dacă e folosit în scopul în care a fost creat

10.4. Condiții de evitat

A se evita supraîncălzirea

10.5. Materiale incompatibile

Agent puternic oxidant

10.6. Produse de descompunere periculoase

CO,CO₂



Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Inhalare	Inhalarea vaporilor de solvent poate conduce la apariția senzațiilor de greață, a durerilor de cap, a amețelilor
Înghițire	După vomitarea substanței ingerate, este probabil să fie aspirat în plămâni. Solvenții pot provoca pneumonia chimică.
Contact cu pielea	Iritant pentru piele
Contact cu ochii	Poate provoca iritații

Date toxicologice

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	LD50 oral șobolan	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.șobolan	> 20 mg/l
		LD50 derm. iepure	> 5000 mg/kg
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	LD50 oral șobolan	> 5000 mg/kg
		LC50 inhal.șobolan	> 20 mg/l
		LD50 derm. iepure	> 3000 mg/kg

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitate

R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

Informații ecotoxicologice:

Componente periculoase	Nr.CAS	metodă	
propan-2-ol; alcool izopropilic; izopropanol	67-63-0	IC50 alge	> 1000 mg/l
		LC50 pește	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Naphtha (petroleum), hydrotreated light	64742-49-0	IC50 alge	55 mg/l
		LC50 pește	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu există informații disponibile

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu există informații disponibile



Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

12.4. Mobilitate în sol

Insolubil în apă

12.5. Rezultatele evaluării PBT și vPvB

Nu există informații disponibile

12.6. Alte efecte adverse

Nu există informații disponibile

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Produs	Acest material și/sau recipientul său trebuie eliminate într-o manieră sigură Nu aruncați în canale de scurgere sau în mediul înconjurător, aruncați la un punct autorizat de colectare a deșeurilor
Ambalaj contaminat	Aruncarea la gunoi trebuie să respecte legislația locală și națională.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

14.1. Numărul ONU

număr UN 1950

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Proper shipping name: AEROSOLS (hydrocarbons)

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport

Clasa: 2.1
ADR/RID - Cod de clasificare: 5F

14.4. Grupul de ambalare

Packing group: nu se aplică

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

ADR/RID - Periculos pentru mediu:	Da
IMDG - Poluant marin:	Poluant maritim
IATA/ICAO - Periculos pentru mediu:	Da



Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

ADR/RID - Cod de tunel:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC

Nu se aplică.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Fișa cu date de siguranță este întocmită în conformitate cu reglementările europene în vigoare prezente. Dir. 2013/10/UE, 2008/47/CE Amendament la Directiva 75/324/CEE cu privire la generatorul de aerosoli Directivei UE 99/45/EC Regulation (EC) No 1906/2006 (REACH)

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu există informații.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

*Explicarea avertismentelor de risc

R11: Foarte inflamabil.
R12: Extrem de inflamabil.
R36: Iritant pentru ochi.
R38: Iritant pentru piele.
R65: Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.
R67: Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.
R51/53: Toxic pentru organismele acvatice, poate cauza efecte nefavorabile pe termen lung asupra mediului acvatic.

*Fraza de pericol

H225 : Lichid și vapori foarte inflamabili.
H304 : Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
H315 : Provoacă iritarea pielii.
H319 : Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H336 : Poate provoca somnolență sau amețală.
H411 : Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și folosit conform bunelor practici de igienă în industrie și în conformitate cu toate reglementările legale. Informația de aici se bazează pe cunoștințele pe care le deținem în prezent și este destinată prezentării produselor noastre din punctul de vedere al cerințelor de securitate. Aceasta nu garantează niciun fel de proprietăți speciale. În afara utilizării rezonabile în scopul studierii, cercetării și recenziei riscurilor de sănătate, siguranță și de mediu, nicio parte a acestor documente nu poate fi reproducă sub nicio formă fără acordul scris al CRC.



Nume produs Contact Kleen
Nr. ref: UDS000254_22_20130322

Data de fabricație: 22.03.13 Version : 1.1
Înlocuiește: UDS000254_20120126

